

BMW R 1200 R / RS

PL

W skład zestawu wchodzi (Rys. 1):

1. Prawe orurowanie
2. Lewe orurowanie
3. Szpilka silnikowa M12x330mm
4. 2 tulejki dystansowe 48mm
5. Płyta dolna
6. 2 Śruby M8x90mm z tulejkami dystansowymi 59mm i podkładkami
7. 2 Śruby M8x55mm z tulejkami dystansowymi 26mm i podkładkami
8. 4 Śruby M8x25mm z podkładkami i nakrętkami
9. Śruba M8x55mm z 2 podkładkami, nakrętką i tulejką dystansową 30mm
10. Śruba M8x50mm z 2 podkładkami, nakrętką i tulejką dystansową 26mm

Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarte podczas eksploatacji z powodu złe przeprowadzonego montażu orurowania.

Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych wszystkich śrub i nakrętek zaleca się użycie średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).

1. Usunąć oryginalną szpilkę silnikową z prawej strony motocykla (Rys. 2 pkt. 11)
2. W miejscu usuniętej w kroku 1 szpilki silnikowej, umieścić szpilkę silnikową z zestawu (Rys. 1, 3 i 4 pkt. 3).
3. Umieścić 2 tulejki dystansowe 48mm z zestawu na obu końcach szpilki silnikowej, zainstalowanej w kroku 2 (Rys. 3, 4 pkt. 4).
4. Zainstalować płytę dolną (Rys. 6 pkt. 5), przykręcając ją 2 śrubami M8x90mm z tulejkami dystansowymi 59mm i podkładkami (Rys. 6 pkt. 6) oraz 2 śrubami M8x55mm z tulejkami dystansowymi 26mm i podkładkami z zestawu (Rys. 6 pkt. 7), w puste otwory technologiczne w dolnej części bloku silnika (Rys. 5 pkt. 6, 7)
5. Zainstalować prawe orurowanie (Rys. 7 pkt. 1):
 - w tylnej górnej części – założyć na szpilkę silnikową i przykręcić nakrętką (Rys. 7 pkt. 3),
 - w dolnej części – przykręcić 2 śrubami M8x25mm z podkładkami i nakrętkami z zestawu do płyty dolnej (Rys. 7 pkt. 8),
 - w przedniej górnej części – przykręcić śrubą M8x55mm z 2 podkładkami, nakrętką i tulejką dystansową 30mm z zestawu, w pusty otwór technologiczny (Rys. 7 pkt. 9).
6. Zainstalować lewe orurowanie (Rys. 8 pkt. 2):
 - w tylnej górnej części – założyć na szpilkę silnikową i przykręcić nakrętką (Rys. 8 pkt. 3),
 - w dolnej części – przykręcić 2 śrubami M8x25mm z podkładkami i nakrętkami z zestawu do płyty dolnej (Rys. 8 pkt. 8),
 - w przedniej górnej części – przykręcić śrubą M8x50mm z 2 podkładkami, nakrętką i tulejką dystansową 26mm z zestawu, w pusty otwór technologiczny (Rys. 8 pkt. 10).
7. Dokręcić wszystkie śruby docelowo.

Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.

BMW R 1200 R / RS

EN

The set includes (Fig. 1):

1. Right piping
2. Left piping
3. Engine bolt M12x330mm
4. 2 spacer sleeves 48mm
5. Bottom plate
6. 2 M8x90mm bolts with 59mm spacer sleeves and washers
7. 2 M8x55mm bolts with 26mm spacer sleeves and washers
8. 4 M8x25mm bolts with washers and nuts
9. M8x55mm bolt with 2 washers, nut and 30mm spacer sleeve
10. M8x50mm bolt with 2 washers, nut and 26mm spacer sleeve

Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they don't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely.

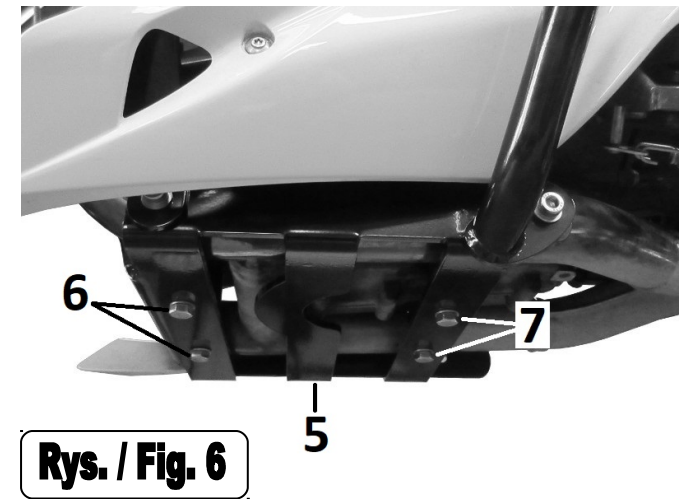
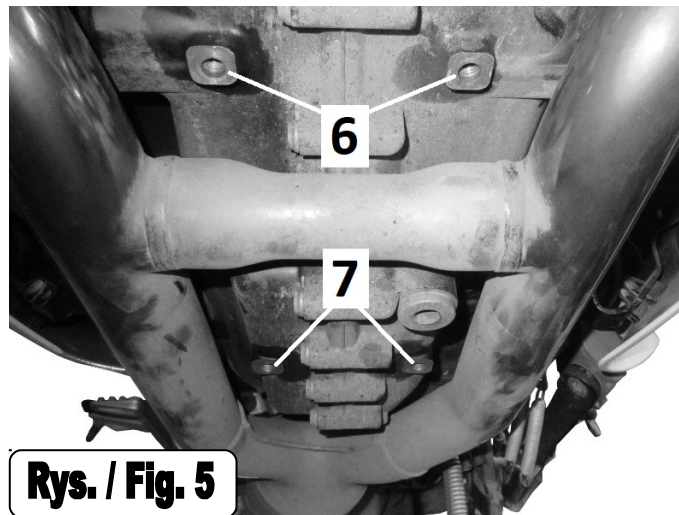
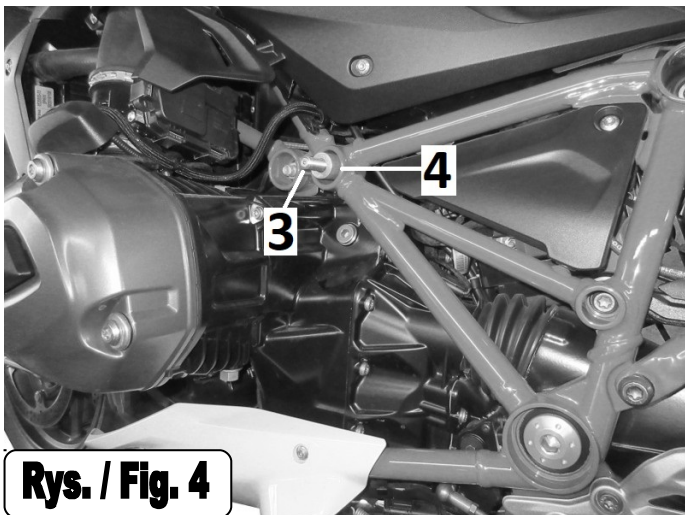
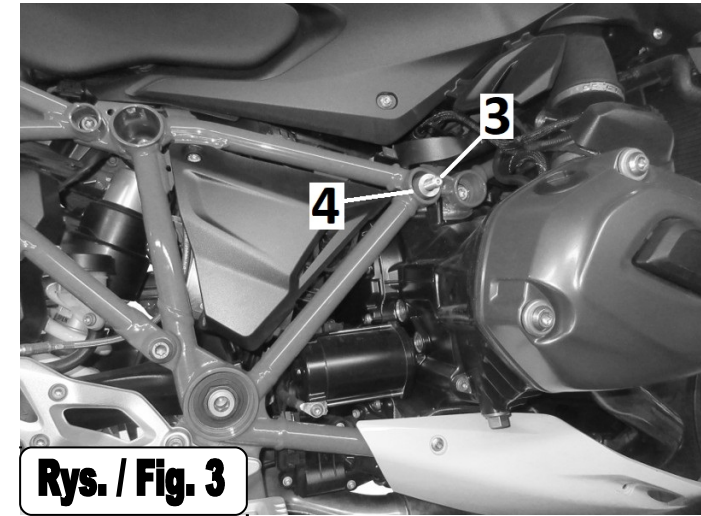
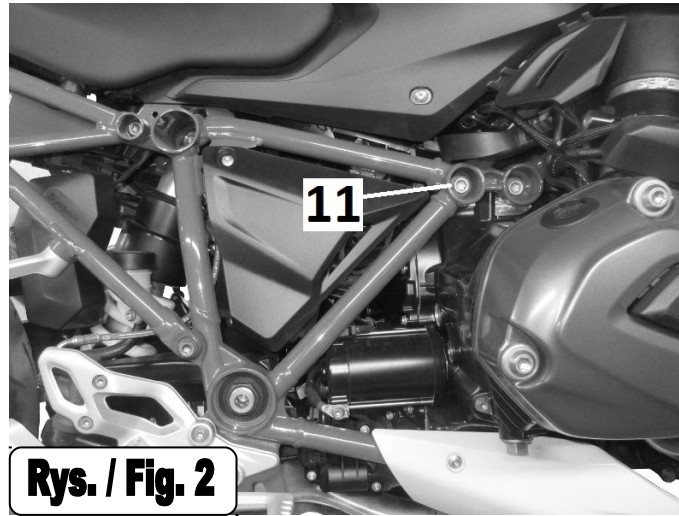
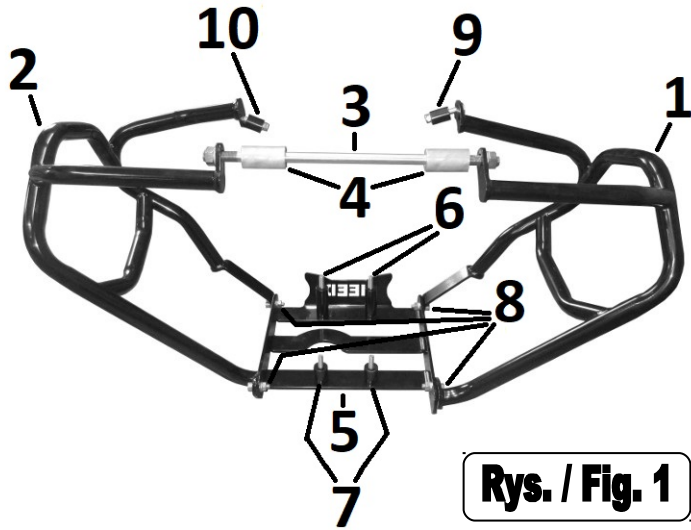
Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

1. Remove factory engine bolt from the motorcycle's right side (Fig. 2 pt. 11).
2. In place of removed in step 1 engine bolt, put engine bolt M12x330 mm from the set (Fig. 1, 3 and 4 pt. 3).
3. Put 2 spacer sleeves 48mm from the set on both ends of installed in step 2 engine bolt (Fig. 3 and 4 pt. 4).
4. Install bottom plate (Fig. 6 pt. 5), screw it with 2 M8x90mm bolts with 59mm spacers sleeves and washers (Fig. 6 pt. 6) and 2 M8x55mm bolts with 26mm spacer sleeves and washers from the set (Fig. 6 pt. 7) in empty technological holes in the bottom engine block part (Fig. 5 pt. 6 and 7).
5. Install right piping (Fig. 7 pt. 1):
 - in the rear upper part – put on engine and screw with nut (Fig. 7 pt. 3),
 - in the lower part – screw with 2 M8x25mm bolts with washers and nuts from the set to bottom plate (Fig. 7 pt. 8),
 - in the front upper part – screw M8x55mm bolt with 2 washers, nut and 30mm spacer sleeve from the set, in empty technological hole (Fig. 7 pt. 9).
6. Install left piping (Fig. 8 pt. 2):
 - in the rear upper part – put on engine bolt and screw with nut (Fig. 8 pt. 3),
 - in the lower part – screw with 2 M8x25mm bolts with washers and nut from the set to bottom plate (Fig. 8 pt. 8),
 - in the front upper part – screw M8x50mm bolt with 2 washers, nut and 26mm spacer sleeve from the set in empty technological hole (Fig. 8 pt. 10).
7. Tighten all the bolts holding the crash bars.

After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.

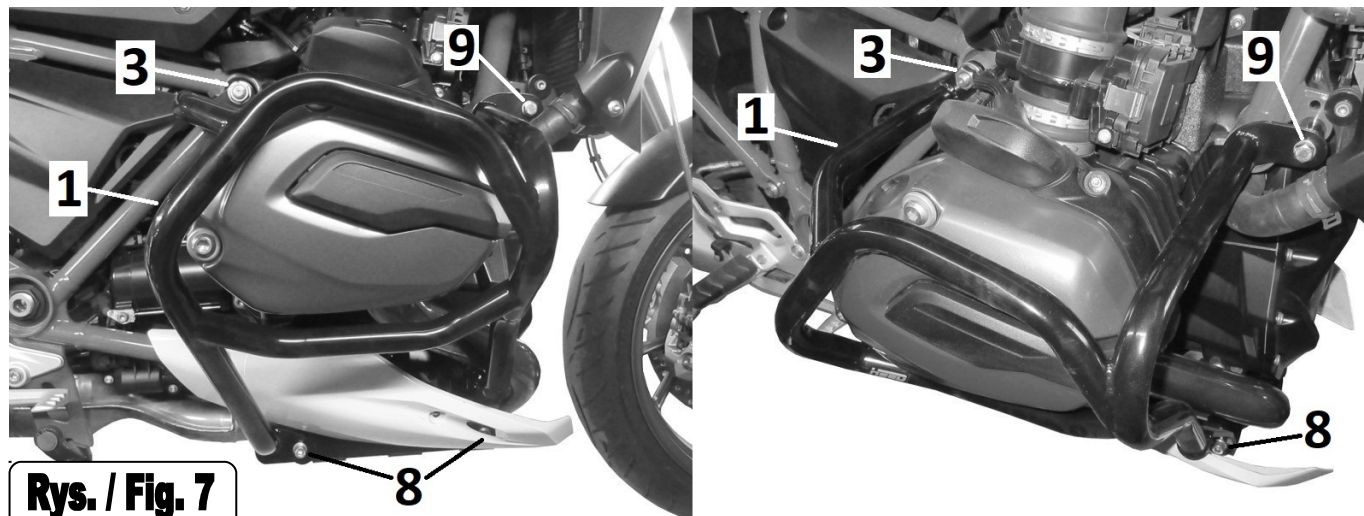
Instrukcja montażu gmoli dla / Crash bars installation instruction for

BMW R 1200 R / RS

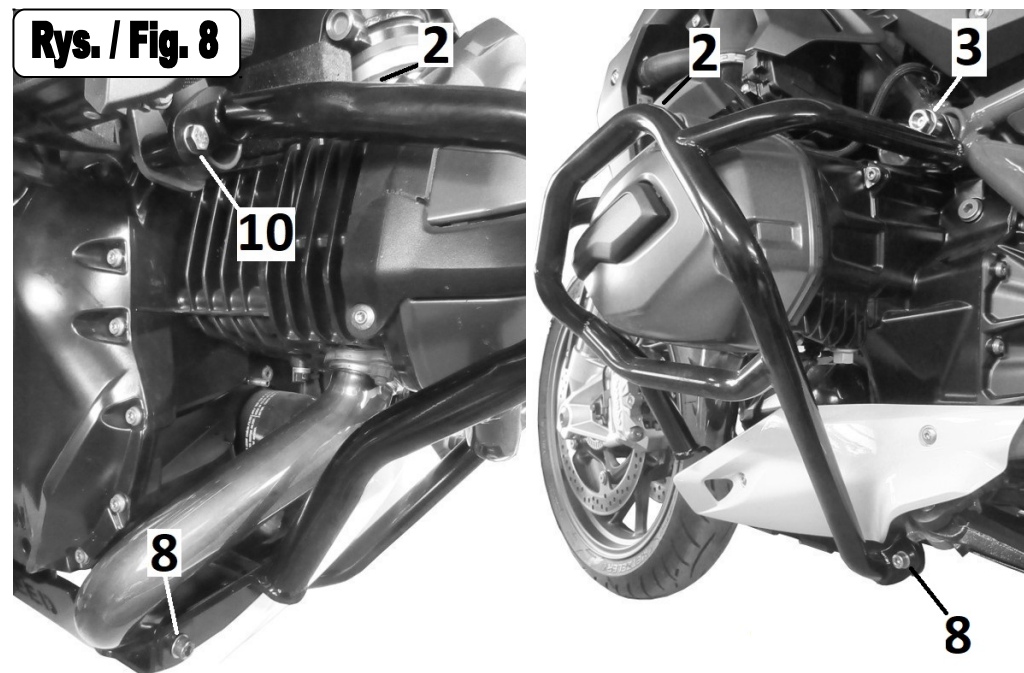


Instrukcja montażu gmoli dla / Crash bars installation instruction for

BMW R 1200 R / RS



Rys. / Fig. 7



Rys. / Fig. 8